



PROVINCE DE QUÉBEC
MUNICIPALITÉ DE ST-ÉMILE-DE-SUFFOLK

Procès-verbal de la séance du conseil municipal de St-Émile-de-Suffolk, lundi le 9 décembre 2019 à 20h00
la salle municipale de St-Émile-de-Suffolk, Québec, à laquelle sont présents :

Mesdames les conseillères Marie Andrée Leduc, Louise Boudreault et messieurs les conseillers, Pierre Bérubé, Serge Morin, Michel Bisson et Jacques Proulx;

Formant quorum et siégeant sous la présidence du maire, M. Hugo Desormeaux

Mme Danielle Longtin est aussi présente à titre de secrétaire de réunion.

19-12-254

1. MOMENT DE RÉFLEXION

Le conseiller Serge Morin dicte le moment de réflexion suivant : « Le conseil municipal de St-Émile-de-Suffolk s'engage à agir avec honnêteté et justice dans le respect de la loi et du code d'éthique et de déontologie des élus municipaux de St-Émile-de-Suffolk ».

19-12-255

2. OUVERTURE DE LA SÉANCE

IL EST PROPOSÉ par monsieur le conseiller Michel Bisson et **APPUYÉ** par monsieur le conseiller Serge Morin que la présente séance soit ouverte à 20h11.

19-12-256

3. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

1. Moment de réflexion
2. Ouverture de la séance
3. Adoption de l'ordre du jour
4. Rapport du maire
 - 4.1 Projet Piste cyclable
5. Rapport des délégations
6. Période de questions
7. Adoption du procès-verbal du 11 novembre
8. Correspondances
 - 8.1
9. Voirie
 - 9.1 Rapport de la voirie
10. Urbanisme et environnement
 - 10.1 Rapport de l'inspecteur en bâtiment et environnement
 - 10.2 Projet la Loutre
11. Sécurité incendie
 - 11.1 Rapport du Service Incendie
12. Loisirs et cultures
 - 12.1 Rapport des Loisirs
 - 12.2 Suivi – Politique Familiale et MADA
13. **Affaires financières/Résolutions**
 - 13.1 Liste des comptes à payer pour le mois de septembre au montant de 30 880.76\$
 - 13.2 Dépôt des intérêts pécuniaires
 - 13.3 Séances du conseil 2020
 - 13.4 Loi sur les ingénieurs – Demande de révision – Demande d'appui
 - 13.5 Calendrier ordures recyclage
 - 13.6 Demande d'appui financière – Petite Nation – Revenez sur terre
 - 13.7 Association chasse et pêche LDP – prêt de la salle et demande de don
 - 13.8 Soumissions – événements 2020 (Loisirs)
 - 13.9 Appui – demande de subvention semaine de Relâche
 - 13.10 Tarifications SPCA – contrôle des animaux errants
 - 13.11 Modification à la résolution approuvant l'augmentation de salaire 2019 de Danielle Longtin
 - 13.12 Surplus non affecté
 - 13.13 Calendrier annuel 2020
 - 13.14 Adhésion annuelle – UMQ
 - 13.15 Radiation de deux factures Incendie #77 et #89 au montant de 607.18\$



- 13.16 Constat d'infraction 9689-60-3265
- 13.17 Soutien au projet d'études intégrées de lacs (LACtion) de l'Organisme de bassins versants des rivières Rouge, Petite nation et Saumon (OBV RPNS), volet lac Hacquard
- 13.18 Adoption du budget 2020

- 14. Période de questions
- 15. Varia
- 16. Levée de la séance

Que l'ordre du jour soit adopté sur proposition de monsieur le conseiller Jacques Proulx et appuyé par madame la conseillère Marie-Andrée Leduc, avec les rajouts des points 13.17 et 13.18 et en conséquence demeure ouvert à toute modification.

Adoptée à l'unanimité.

- 4. RAPPORT DU MAIRE
Monsieur le maire dépose son rapport.

- 4.1 Projet piste cyclable
Aucun développement

- 5. RAPPORT DES DÉLÉGATIONS

- 6. PÉRIODE DE QUESTIONS

19-12-256a

- 7. ADOPTION DES PROCÈS VERBAUX DU 11 NOVEMBRE 2019
IL EST PROPOSÉ par monsieur le conseiller Michel Bisson et APPUYÉ par madame la conseillère Louise Boudreault que le conseil municipal de St-Émile-de-Suffolk adopte les procès-verbaux du 11 novembre 2019.

Adoptée à l'unanimité.

- 8. CORRESPONDANCES

- 9. VOIRIE

- 9.1 Rapport de la voirie
Aucun rapport déposé pour le mois de novembre.

- 10. URBANISME ET ENVIRONNEMENT

- 10.1 Rapport de l'inspecteur en bâtiment et environnement
Monsieur Blanc dépose son rapport du mois de novembre 2019.

- 10.2 Projet la Loutre
Aucun suivi sur ce dossier

- 11. SÉCURITÉ INCENDIE

- 11.1 Rapport du Service Incendie
Monsieur Jonathan Turpin dépose son rapport du mois de novembre 2019.

- 12. LOISIRS ET CULTURES

- 12.1 Rapport des loisirs
Madame Julie Paradis, technicienne en Loisirs, dépose son rapport du mois de novembre 2019.

- 12.2 Suivi – Politique Familiale et MADA

- 13. AFFAIRES MUNICIPALES/RÉSOLUTIONS

19-12-257

- 13.1 Listes des comptes à payer du mois de novembre 2019



IL EST PROPOSÉ par monsieur le conseiller Pierre Bérubé et **APPUYÉ** par monsieur Michel Bisson que les comptes à payer du mois de novembre 2019 au montant de \$30 880.76 soient acquittés.

Adoptée à l'unanimité.

Je soussignée, Danielle Longtin, directrice générale de la municipalité de St-Émile-de-Suffolk, certifie qu'il y a des crédits disponibles au paiement des comptes du mois de novembre 2019 et qu'il y avait les fonds disponibles pour les chèques.

Danielle Longtin, directrice générale.

19-12-258

13.2 Dépôt des intérêts pécuniaires

La directrice générale certifie que le maire et les conseillers ont reçu le formulaire de déclaration d'intérêts pécuniaires.

19-12-259

13.3 Séances du conseil 2020

IL EST RÉSOLU sur proposition de monsieur le conseiller Serge Morin et **APPUYÉ** par monsieur le conseiller Jacques Proulx;

QUE celles-ci se tiennent à tous les deuxièmes lundis du mois;

ET QUE les dates sont : 13 janvier, 10 février, 9 mars, 14 avril, 11 mai, 8 juin, 13 juillet, 10 août, 14 septembre, 13 octobre, 9 novembre et 14 décembre;

Adoptée à l'unanimité.

19-12-260

13.4 Lois sur les ingénieurs – Demande de révision – Demande d'appui

CONSIDÉRANT QUE les paragraphes a) et b) de l'article 2 de la Loi sur les ingénieurs stipulent que les travaux suivants constituent, entre autres, le champ de pratique exclusif de l'ingénieur :

- a) Les chemins de fer, les voies publiques, les aéroports, les ponts, les viaducs, les tunnels et les installations reliées à un système de transport, dont le coût excède 3000\$;
- b) Les travaux d'aqueduc, d'égouts, de filtration, d'épuration, de disposition des déchets, ou autres travaux du domaine du génie municipal dont le coût excède 1000\$;

CONSIDÉRANT QUE l'article 2 de la Loi sur les ingénieurs a été adopté en 1964 et n'a pas été révisée depuis 1973 et de ce fait, le champ de pratique exclusif ainsi que les coûts maximaux des travaux exposés dans cet article sont maintenant désuets;

CONSIDÉRANT QUE la Loi sur les ingénieurs a une incidence considérable sur la réalisation des travaux municipaux, compte tenu de l'obligation de respecter les coûts maximaux établis;

CONSIDÉRANT QUE la grande majorité des coûts d'entretien des voies publiques et autres infrastructure telles les réparations d'aqueduc ou d'égout, les remplacements de ponceau, sont supérieurs à 1000\$ et/ou 3000\$ selon le cas;

CONSIDÉRANT QUE les coûts pour la réalisation de travaux mineurs sont augmentés de façon considérable, compte tenu de l'obligation de déposer les plans et devis et scellés par un membre de l'Ordre des ingénieurs du Québec;

CONSIDÉRANT QU'il y a lieu de revoir à la hausse les seuils indiqués aux paragraphes :a) et b) de l'article 2 de la Loi sur les ingénieurs afin d'éviter des coûts supplémentaires aux municipalités et aux citoyens;

CONSIDÉRANT QUE la présente démarche a déjà été initiée à au moins deux reprises dans le passé, entre autres par la MRC de l'Abitibi en 2010 et par la MRC de la Nouvelle-Beauce en 2015;

IL EST PROPOSÉ par monsieur le conseiller Serge Morin et **APPUYÉ** par madame la conseillère Louise Boudreault;



QUE le conseil de la municipalité de St-Émile-de-Suffolk appuie la résolution numéro 1911-433 adoptée par la municipalité de Saint-André-Avellin, en date du 5 novembre 2019, afin de demander au Gouvernement du Québec de modifier la Loi sur les ingénieurs aux paragraphes a) et b) de l'article 2 de ladite Loi;

Adoptée à l'unanimité.

19-12-261

13.5 Calendrier ordures recyclage

ATTENDU QUE madame Danielle Longtin dépose le calendrier ordures – recyclage pour l'année 2020;

IL EST PROPOSÉ par madame la conseillère Louise Boudreault et **APPUYÉ** par monsieur le conseiller Michel Bisson;

QUE le calendrier ordures – recyclage soit adopté.

Adoptée à l'unanimité.

13.6 Demande d'appui financière – Petite Nation – Revenez sur terre

Ceci ne fait pas foi d'une résolution

19-12-262

13.7 Association chasse et pêche LDP – prêt de la salle et demande de don

ATTENDU QUE l'association chasse et pêche de Lac des Plages demande un don;

ATTENDU QUE par les années antérieures les membres du conseil de St-Émile-de-Suffolk vote pour 250.00\$;

IL EST PROPOSÉ par monsieur le conseiller Serge Morin et **APPUYÉ** par monsieur le conseiller Pierre Bérubé;

QUE chèque au montant de 250.00\$ soit remis à l'association chasse et pêche du Lac des Plages;

Adoptée À l'unanimité.

19-12-263

13.8 Soumissions événements 2020 (Loisirs)

ATTENDU QUE madame Julie Paradis, technicienne en loisirs a fait la demande de soumission pour l'événement du 4 septembre 2019 avec l'hommage à Supertramp;

ATTENDU QUE la soumission de la compagnie PROSON s'élève à 7067.90\$ plus taxes applicables avec tout compris;

ATTENDU QUE la soumission de la compagnie HUGUES POMERLEAU PRODUCTIONS, s'élève à 3150.00\$ plus taxes applicables excluant les repas chauds, 3 chambres doubles, de l'eau, 24 bières, la sonorisation ainsi que l'éclairage;

IL EST PROPOSÉ par madame la conseillère Marie-Andrée Leduc **ET APPUYÉ** par monsieur le conseiller Pierre Bérubé;

QUE la soumission de la compagnie PROSON soit retenue en raison que le tout est compris.

Adoptée à l'unanimité.

19-12-264

13.9 Appui – demande de subvention semaine de Relâche

ATTENDU QUE le ministère de la Famille a élaboré et mis en place le Programme de soutien à des projets de garde pour le relâche scolaire et la période estivale 2020 (Programme), qui vise à soutenir de nouveaux projets ou à bonifier l'offre de garde existante pour les enfants d'âge scolaire, pendant la relâche scolaire et la période estivale 2020, afin de favoriser un meilleur équilibre des responsabilités familiales et professionnelles des parents d'enfants d'âge scolaire;



ATTENDU QUE monsieur Éric Desjardins, agent de développement en sports et loisirs de la MRC de Papineau, souhaite présenter une demande d'appui financier au Ministère en 2019-2020 pour un projet permettant d'augmenter l'offre de garde pour les enfants d'âge scolaire pendant la période estivale et les grands congés scolaires;

IL EST PROPOSÉ par monsieur le conseiller Jacques Proulx et **APPUYÉ** par monsieur le conseiller Serge Morin;

IL EST RÉSOLU À L'UNANIMITÉ :

D'autoriser la demande de soutien financier dans le cadre du Programme pour un projet permettant d'augmenter l'offre de garde pour les enfants d'âge scolaire pendant la relâche scolaire et la période estivale 2020;

D'autoriser monsieur Éric Desjardins, agent de développement en sports et loisirs de la MRC de Papineau à agir à titre de mandataire délégué pour le suivi de la demande d'appui financier et à signer la convention d'aide financière au nom de la municipalité de St-Émile-de-Suffolk.

13.10 Tarififications SPCA – contrôle des animaux errants

Ceci ne fait pas foi d'une résolution

19-12-265

13.11 Modification à la résolution approuvant l'augmentation de salaire 2019 de Danielle Longtin

ATTENDU QUE selon le contrat de travail de la directrice générale, l'augmentation de salaire aurait dû être de 1.7% ;

ATTENDU QUE lors de la préparation du budget 2019 il a été convenu d'accorder une augmentation de 3.85%;

IL EST PROPOSÉ par monsieur le conseiller Michel Bisson et **APPUYÉ** par monsieur le conseiller Serge Morin;

QUE le conseil entérine l'augmentation de salaire de 3.85% de la directrice générale au 1^{er} janvier 2019;

Adoptée à l'unanimité.

19-12-266

13.12 Surplus non affecté

ATTENDU QU'au cours de l'exercice la municipalité a fait l'acquisition d'une niveleuse et d'un camion à ordures;

ATTENDU QUE ces acquisitions n'étaient pas prévues au budget;

IL EST PROPOSÉ par monsieur le conseiller Pierre Bérubé et **APPUYÉ** par monsieur le conseiller Jacques Proulx;

QUE le conseil s'approprie 130 630.69\$ du surplus non affecté pour couvrir les acquisitions de la niveleuse et du camion à ordures;

Adoptée à l'unanimité.

19-12-267

13.13 Calendrier annuel 2020

ATTENDU QUE dans le cadre de cette Politique "MADA", le suivi des projets est en marche;

ATTENDU QUE madame la conseillère Marie-Andrée Leduc a créé un calendrier avec toutes les informations concernant la municipalité;

IL EST PROPOSÉ par madame la conseillère Louise Boudreault et **APPUYÉ** par Marie-Andrée Leduc;

QUE le calendrier soit envoyé à l'impression et distribué aux contribuables de la municipalité de St-Émile-de-Suffolk;



Adoptée à l'unanimité.

19-12-268

13.14 Adhésion annuelle - UMQ

ATTENDU QUE la municipalité de St-Émile-de-Suffolk contribue toutes les années à adhésion de l'UMQ;

ATTENDU QUE le montant de l'adhésion est 100.00\$ plus taxes applicables;

IL EST PROPOSÉ par monsieur le conseiller Michel Bisson et **APPUYÉ** par monsieur le conseiller Pierre Bérubé;

QU'un chèque soit émis à l'UMQ pour l'adhésion annuelle.

Adoptée à l'unanimité.

19-12-269

13.15 Radiation de deux factures incendie #77 - #89 (607.18\$)

ATTENDU QUE deux factures du service Incendie (accident de la route) demeurent toujours impayées;

ATTENDU QUE de faire affaire avec un service de recouvrement engendrait de gros frais;

ATTENDU QUE le total de ces deux factures est de 607.18\$ + intérêts;

IL EST PROPOSÉ par monsieur le conseiller Serge Morin et **APPUYÉ** par monsieur le conseiller Jacques Proulx;

QUE madame Danielle Longtin procède à la radiation des deux montants.

Adoptée à l'unanimité.

19-12-270

13.16 Constat d'infraction – 9689-60-3265

ATTENDU QU'à plus reprises monsieur Blanc, inspecteur en bâtiment a communiqué avec le propriétaire de l'immeuble à plusieurs reprises;

ATTENDU QUE le propriétaire contrevient au règlement de nuisances;

IL EST PROPOSÉ par madame la conseillère Marie-Andrée Leduc et **APPUYÉ** par monsieur le conseiller Jacques Proulx;

QU'un constat soit émis pour la propriété portant le numéro de matricule 9689-60-3265.

Adoptée à l'unanimité.

19-12-271

13.17 Soutien au projet d'études intégrées de lacs (LACtion) de l'Organisme de bassins versants des rivières Rouge, Petite nation et Saumon (OBV RPNS), volet lac Hacquard

ATTENDU QUE l'OBV RPNS souhaite soutenir cinq communautés locales dans l'élaboration d'études intégrées de lacs avec un soutien financier du Programme de soutien aux enjeux de l'eau (PSREE);

ATTENDU QUE la communauté du lac Hacquard souhaite proposer sa candidature pour faire partie du projet en raison d'enjeux de qualité de l'eau et envahissement de plantes aquatiques;

IL EST PROPOSÉ par monsieur le conseiller Michel Bisson et **APPUYÉ** par madame la conseillère Louise Boudreault;

QUE la municipalité de St-Émile-de-Suffolk soutienne financièrement le projet à la hauteur de 1500\$ plus taxes;

Adoptée à l'unanimité.



19-12-272

13.18 Adoption du budget 2020

ATTENDU QUE le conseil de St-Émile-de-Suffolk désire adopter le budget 2020 le 19 décembre 2019 à 17h00;

IL EST PROPOSÉ par monsieur le conseiller Pierre Bérubé et **APPUYÉ** par monsieur le conseiller Jacques Proulx;

QU'une séance extraordinaire se tienne le 19 décembre à 17h00;

ET QUE madame Danielle Longtin affiche aux deux endroits désignés par le conseil afin d'informer la population.

Adoptée à l'unanimité.

14. **PÉRIODE DE QUESTIONS**

15. **VARIA**

19-12-273

16. LEVÉE DE LA SÉANCE

IL EST RÉSOLU par monsieur le conseiller Michel Bisson et **APPUYÉ** par la conseillère Marie-Andrée Leduc;

QUE la séance soit levée à 21h10.

Adoptée à l'unanimité.

Hugo Desormeaux
Maire

Danielle Longtin
Directrice générale